

Guía de INSTALACIÓN



5 SERIE

Parrillas de gas profesionales a medida

VGRT530, VGRT536
VGRT548

Índice

Advertencias e información importante sobre seguridad	3
Dimensiones (30" y 36")	4
Características (30" y 36")	5
Dimensiones (48")	6
Características (48")	7
Medidas de separación	8
Requisitos eléctricos y de gas	10
Información general	12
Instalación	12
Preparación final	13
Lista de comprobación del funcionamiento	13
Información sobre el servicio técnico	14

Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes.

Hemos proporcionado muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en el aparato. Lea y siga siempre todos los mensajes de seguridad.



Este símbolo indica una alerta de seguridad. Este símbolo le avisa de peligros que pueden causarle la muerte o lesiones a usted o a otras personas.

Todos los mensajes de seguridad irán precedidos de un símbolo de aviso de alerta de seguridad y la palabra "PELIGRO", "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN". Estas palabras tienen los siguientes significados:

PELIGRO

Peligros o prácticas poco seguras que **CAUSARÁN** lesiones personales graves o la muerte.

ADVERTENCIA

Peligros o prácticas poco seguras que **PODRÍAN** causar lesiones personales graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Peligros o prácticas poco seguras que **PODRÍAN** causar lesiones personales leves o daños materiales.

Todos los mensajes de seguridad identificarán el peligro, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir lesiones y le indicarán qué puede ocurrir si no se siguen las instrucciones.

PELIGRO



Peligro de incendio y explosión.

SI NO SE SIGUE DE FORMA EXACTA LA INFORMACIÓN DE ESTE MANUAL, SE PUEDE

PRODUCIR UNA EXPLOSIÓN O INCENDIO QUE CAUSARÁ DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O LA MUERTE.

- **NO** almacene o utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de ningún aparato.
- **QUÉ DEBE HACER SI HUELE GAS:**
 - **NO** intente encender ningún aparato.
 - **NO** toque ningún interruptor eléctrico.
 - **NO** use ningún teléfono de la vivienda.
 - Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino.
 - Siga las instrucciones del proveedor de gas.
 - Si no puede localizar a su proveedor de gas, llame a la estación de bomberos.
- La instalación y el mantenimiento deben hacerlos instaladores cualificados, empresas de servicio técnico o proveedores de gas.

IMPORTANTE: Lea atentamente estas instrucciones y atégase a ellas

- NO quite las etiquetas, advertencias o placas adheridas permanentemente al producto. De hacerlo anulará la garantía.
- Acate todos los códigos y reglamentos locales y nacionales. La instalación debe cumplir con los códigos locales, o a falta de ellos, con la última edición de la norma ANSI Z223.1/NFPA-54 del Código Nacional de Gas Combustible.
- La persona que realice la instalación debe dejar estas instrucciones con el consumidor, quien las debe conservar para que el inspector de la localidad las use y para referencia futura.

En Canadá: En Canadá: la instalación debe hacerse de acuerdo con la norma CSA C22.1 del Código Eléctrico Canadiense Parte 1 y/o de acuerdo con los códigos locales. La instalación debe hacerse de acuerdo con las normas CAN/CGA B 149.1 y 2 vigentes de los códigos de instalación de gas y/o los códigos locales. La instalación eléctrica debe hacerse de acuerdo con la norma CSA 22.1 del Código Eléctrico anadiense Parte 1 y/o con los códigos locales vigentes.

En Massachusetts: todos los productos a gas deben ser instalados por un fontanero o instalador de tuberías de gas licenciado en "Massachusetts". Se debe instalar una válvula manual con manija tipo "T" en la línea de

Se debe usar un GFI si así lo requieren el Código Eléctrico Nacional, NFPA-70, las leyes federales, estatales o locales o los reglamentos locales.

- El uso requerido de un GFI normalmente se relaciona con la ubicación de un receptáculo respecto a cualquier fuente significativa de agua o humedad.
- Viking Range, LLC NO garantizará ningún problema que resulte de tomas GFI inadecuadamente instaladas o que no cumplan con los siguientes requisitos.

Si se requiere el uso de un GFI, éste debe:

- Coincidir con el tipo de receptáculo (NO se recomienda un tipo disyuntor o portátil).
- Usarse sólo con cableado permanente (NO se recomienda cableado temporal o portátil)
- Conectarse en un circuito dedicado (no debe haber otros receptáculos, interruptores ni cargas en el circuito)
- Conectarse en un disyuntor estándar del tamaño apropiado (NO se recomienda un disyuntor GFI del mismo tamaño)
- Estar clasificado como Clase A (corriente de desconexión de 5 mA +/- 1 mA) de acuerdo con la norma UL 943
- Estar en buenas condiciones y no tener juntas sueltas (si es aplicable en ubicaciones al aire libre)
- Estar protegido de la humedad (agua, vapor, humedad alta) tanto como sea razonablemente posible

**PELIGRO**

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA**

Para evitar riesgos de descargas eléctricas, lesiones personales o la muerte, verifique que su aparato esté conectado a tierra de forma adecuada según la normativa local.

**ADVERTENCIA**

Este aparato no debe utilizarse como calefacción para calentar espacios. Esta advertencia es por su seguridad.

**PELIGRO**

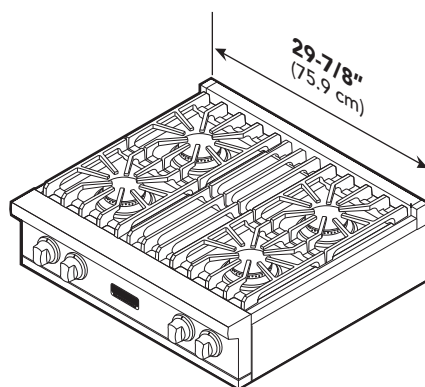
**PELIGRO QUÍMICO**

Para evitar riesgos de daños materiales y/o lesiones personales o muerte, este aparato no se debe usar como fuente de calor.

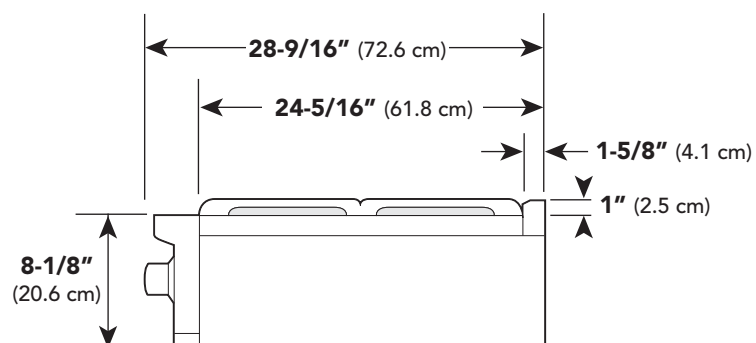
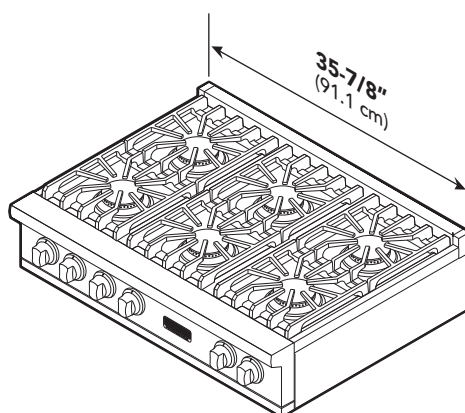
- El benceno es un químico que forma parte del gas suministrado a este producto de cocina, que se consume en las llamas durante la combustión. Es posible estar expuestos a cantidades pequeñas de benceno si se produce una fuga de gas. El formaldehído y el hollín son subproductos de combustión incompleta.
- Este aparato contiene o produce químicos que pueden causar lesiones graves o la muerte y que, según el estado de California, son causa de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños genéticos. Para reducir el riesgo de las sustancias en el combustible o de la combustión del combustible asegúrese de que este aparato esté instalado, operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones de este documento.

Dimensiones

Módulo de gas personalizado de 36" (76 cm)



Módulo de gas personalizado de 36" (91 cm)



Nota: Se muestra unidad con moldura de isla estándar.

Características

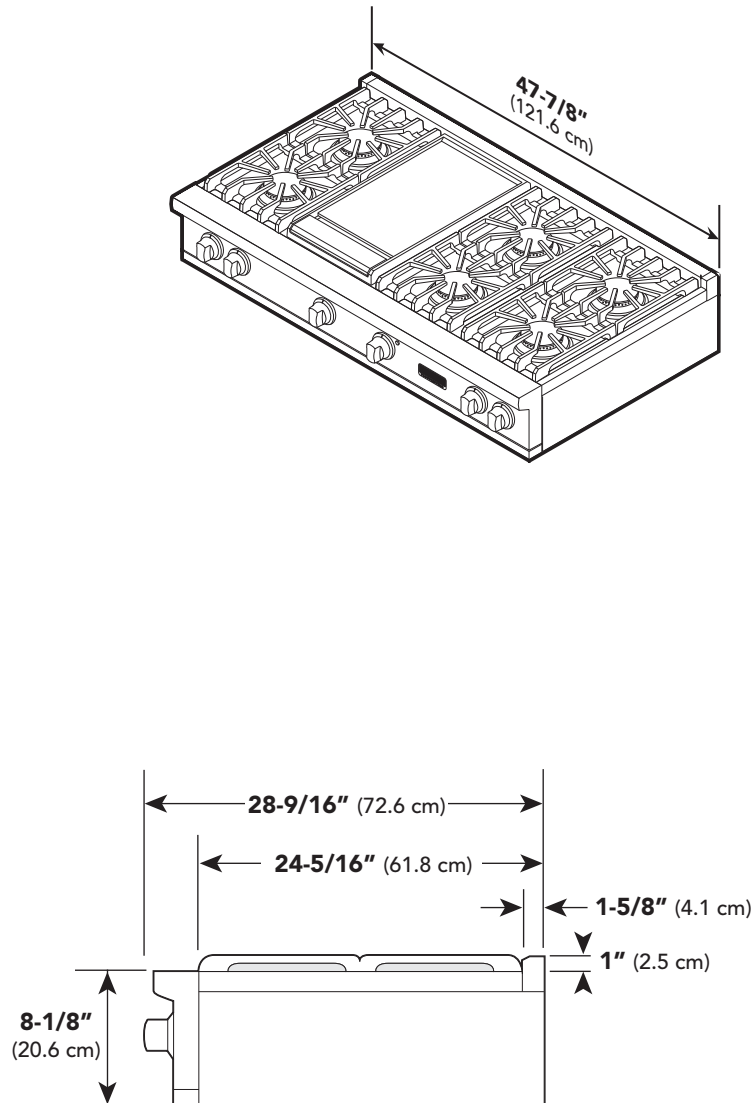
Parrillas de gas a medida		
Descripción	Modelos de 36" (76) cm de ancho	Modelos de 36" (91 cm) de ancho
Ancho total	29-7/8" (75,9 cm)	35-7/8" (91,1 cm)
Altura total (desde abajo)	A la parte superior de la rejilla—9-1/4" (23,5 cm) A la parte superior de la moldura para isla—9-1/8" (23,2 cm)	
Adiciones a la altura de la base	Hasta la parte superior de la protección posterior—añada 8" (20,3 cm) A la parte superior del estante alto—añada 23-1/2" (59,7 cm)	
Profundidad total (desde la parte posterior)	Hasta el extremo del panel lateral—24-5/16" (61,8 cm) Al extremo del borde delantero—28-1/16" (71,3 cm) Al extremo de los selectores—28-9/16" (72,6 cm)	
Dimensiones del hueco	Ancho de la abertura—30" (76,2 cm) Altura de la abertura—7-5/8" (19,4 cm) Profundidad de la abertura—mín. 24" (61,0 cm), máx. 25-3/4" (65,4 cm)	Ancho de la abertura—36" (91,4 cm) Altura de la abertura—7-5/8" (19,4 cm) Profundidad de la abertura—mín. 24" (61,0 cm), máx. 25-3/4" (65,4 cm)
Requisitos de gas	Gas natural o propano/LP; se puede convertir en el sitio de la instalación con el juego para conversión (que se compra por separado); acepta la línea estándar de servicio residencial de gas con diámetro interior de 1/2" (1,3 cm).	
Presión de colector de gas	Natural 5,0" W.C.P. / Propano líquido L/P 10,0" W.C.P.	
Requisitos eléctricos	120 V CA/60 Hz 4 pies (121,9 cm), de tres conductores con enchufe de tres patas con conexión a tierra	
Uso de amperaje máximo	0,5 amperios	
Potencia del quemador de superficie Natural/LP	18.500 BTU (5,4 kW)/16.600 BTU (4,9 kW) 15.000 BTU (4,4 kW)/12.500 BTU (3,7 kW)	
Potencia del quemador de plancha	N/C	15.000 BTU Nat./12.500 BTU LP/Propano (4,4 kW Nat/ 3,7 kW LP)
Peso de envío aproximado	125 lbs. (56,7 kg)	6B-150 lbs. (67,5 kg) 4G-160 lbs. (72,0 kg)

Distancia mínima a construcciones combustibles adyacentes

- Desde la superficie de cocción y más abajo; esto es de 36" (91,4 cm) y más abajo
 - o Lados—0"
- Sobre la superficie de cocción; esto es, sobre 36" (91,4 cm)
 - o Lados—6" (15,2 cm)
 - o Dentro de las 6" (15,2 cm) de espacio libre, los gabinetes de pared con profundidad no mayor de 13" (33,0 cm) deben quedar como mínimo a una distancia de 18" (45,7 cm) sobre la superficie de cocción.
 - o Los gabinetes de pared colocados directamente arriba del producto deben quedar a una distancia mínima de 42" (106,7 cm) sobre la superficie de cocinar.
 - o Parte posterior—0" del protector posterior o estante; 0" de la moldura para isla y la pared posterior no combustible; 6" (15,2 cm) de la moldura para isla y la pared posterior combustible.

Dimensiones

Módulo de gas personalizado de 48" (122 cm)



Nota: Se muestra unidad con moldura de isla estándar.

Características

Parrillas de gas a medida	
Descripción	Modelos de 122 cm de ancho
Ancho total	47-7/8" (121,6 cm)
Altura total	A la parte superior de la rejilla—9-1/4" (23,5 cm) A la parte superior de la moldura para isla—9-1/8" (23,2 cm)
Profundidad total desde la parte posterior	Hasta el extremo del panel lateral—24-5/16" (61,8 cm) Al extremo del borde delantero—28-1/16" (71,3 cm) Al extremo de los selectores—28-9/16" (72,6 cm)
Adiciones a la altura de la base	Hasta la parte superior de la protección posterior—añada 8" (20,3 cm) A la parte superior del estante alto—23-1/2" (59,7 cm)
Requisitos de gas	Gas natural o propano/LP; se puede convertir en el sitio de la instalación con el juego para conversión (que se compra por separado); acepta la línea estándar de servicio residencial de gas con diámetro interior de 1/2" (1,3 cm).
Presión de colector de gas	Natural 5,0" W.C.P. / Propano líquido L/P 10,0" W.C.P.
Requisitos eléctricos	120 V CA/60 Hz 4 pies (121,9 cm), de tres conductores con enchufe de tres patas con conexión a tierra
Uso de amperaje máximo	0,5 amperios
Potencia del quemador de superficie Natural/LP	18.500 BTU (5,4 kW)/16.600 BTU (4,9 kW) 15.000 BTU (4,4 kW)/12.500 BTU (3,7 kW)
Potencia del quemador de plancha	15.000 BTU Nat./12.500 BTU LP/Propano (4,4 kW Nat/ 3,7 kW LP)
Peso de envío aproximado	6G-203 lbs. (91,4 kg) 8B-200 lbs. (90,7 kg)

Distancia mínima a construcciones combustibles adyacentes

- Desde la superficie de cocción y más abajo; esto es de 36" (91,4 cm) y más abajo
 - o Lados—0"
- Sobre la superficie de cocción; esto es, sobre 36" (91,4 cm)
 - o Lados—6" (15,2 cm)
 - o Dentro de las 6" (15,2 cm) de espacio libre, los gabinetes de pared con profundidad no mayor de 13" (33,0 cm) deben quedar como mínimo a una distancia de 18" (45,7 cm) sobre la superficie de cocción.
 - o Los gabinetes de pared colocados directamente arriba del producto deben quedar a una distancia mínima de 42" (106,7 cm) sobre la superficie de cocinar.
 - o Parte posterior—0" del protector posterior o estante; 0" de la moldura para isla y la pared posterior no combustible; 6" (15,2 cm) de la moldura para isla y la pared posterior combustible.

Medidas de separación

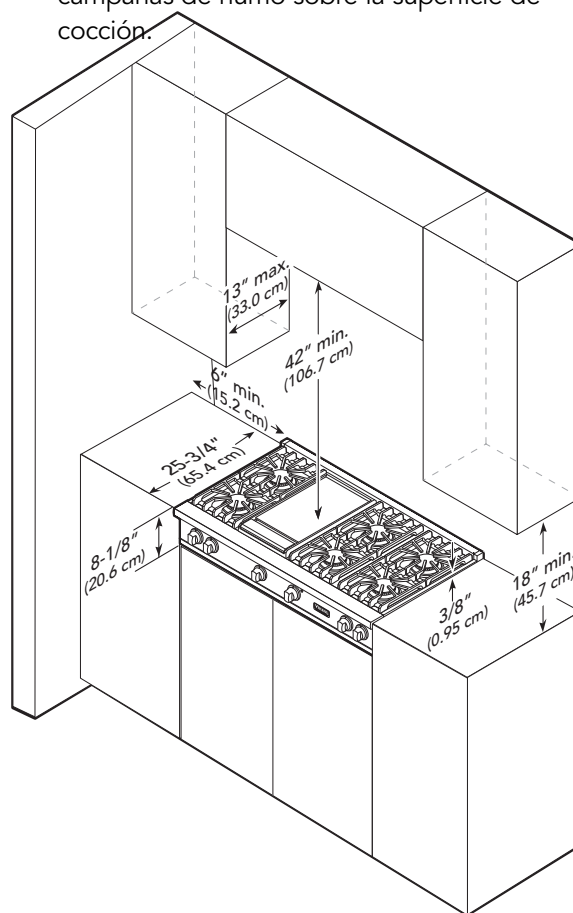
(Proximidad a los armarios)

- Este módulo puede instalarse directamente adyacente a armarios existentes de base alta de 91,4 cm.

IMPORTANTE: La parte superior de la moldura lateral **DEBE** estar a 0,95 cm por encima de la encimera del armario de base adyacente.

- El módulo **NO SE PUEDE** instalar directamente adyacente a paredes laterales, armarios altos, aparatos altos u otras superficies verticales de más de 91,4 cm de altura. Por encima de la encimera de 91,4 cm de altura, debe haber un mínimo de 15,2 cm de separación lateral desde el módulo a superficies combustibles.
- En la zona de separación lateral de 15,2 cm a las superficies combustibles verticales por encima de 91,4 cm, los armarios de pared deben tener una profundidad máxima de 33 cm y estar a 45,7 cm por encima de la encimera de 91,4 cm.

- Los armarios de pared de encima del módulo deben estar a un mínimo de 106,7 cm de la superficie de cocción en toda la anchura del módulo. Este requisito de altura mínimo no es aplicable si se instalan campanas de humo sobre la superficie de cocción.



⚠ PRECAUCIÓN



Peligro de quemaduras

Evite el riesgo de lesiones personales; el uso de armarios por encima del aparato puede ocasionar posibles peligros de quemaduras. Los artículos combustibles se pueden prender y los artículos metálicos se pueden calentar y causar quemaduras. Si existe un armario, se puede reducir el riesgo instalando una campana de humos que sobresalga horizontalmente un mínimo de 12,7 cm por debajo de la parte inferior de los armarios.

Nota: Basándose en armarios de 61 cm de profundidad.

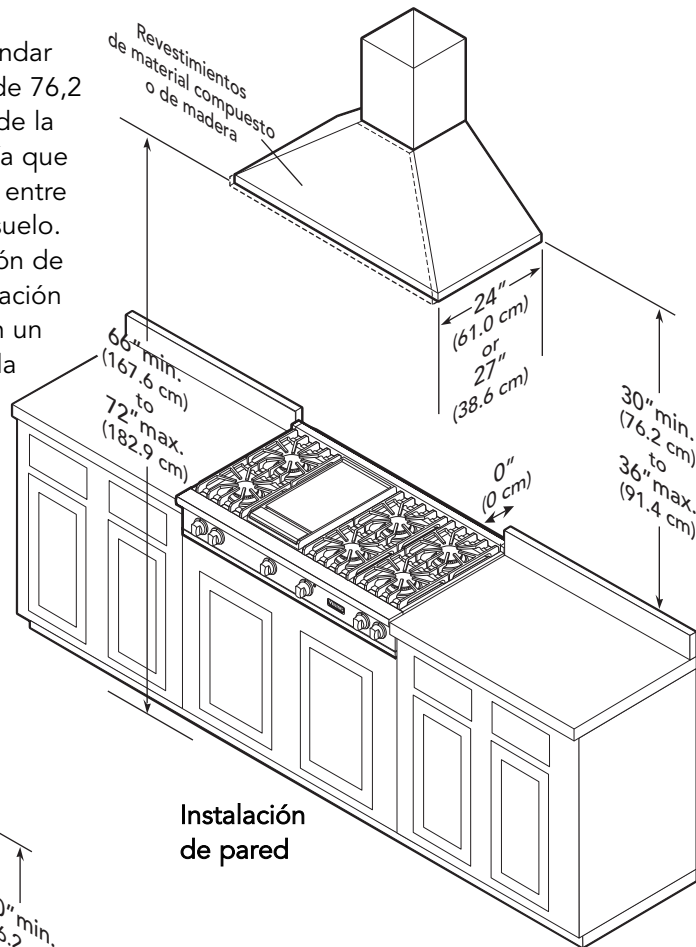
Nota: La separación mínima de la pared trasera es 0 cm con copete o estante elevado.

Nota: Si se instala una campana para el módulo, los armarios de pared de encima del módulo tienen una altura de separación mínima diferente.

Medidas de separación

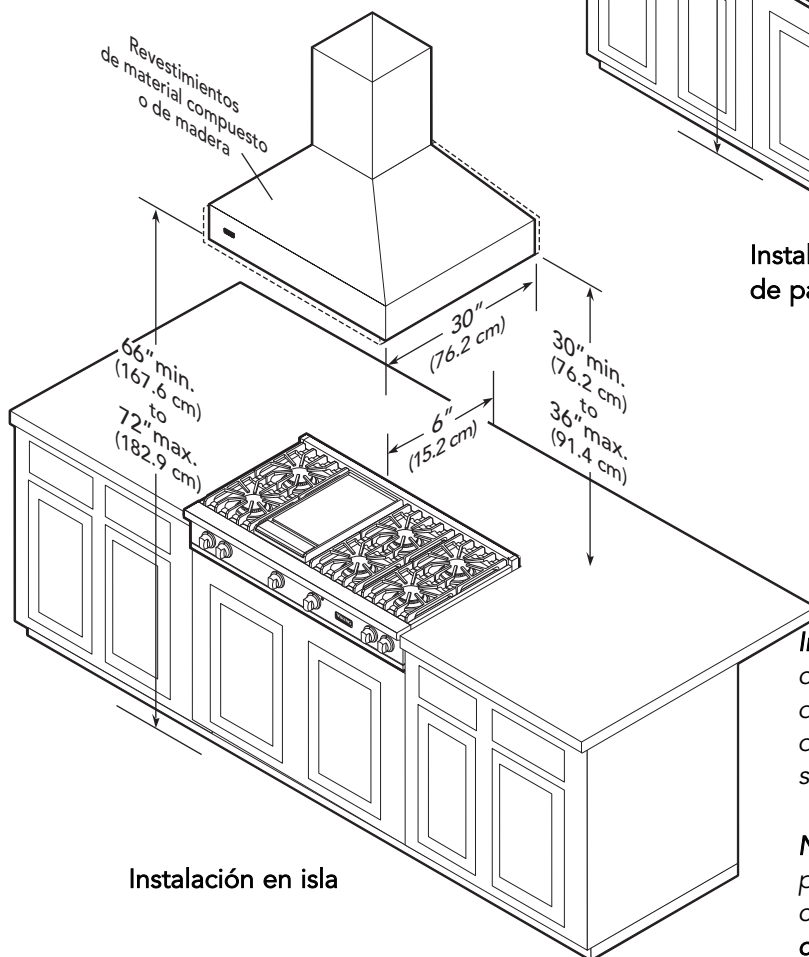
(Revestimiento de madera o aglomerado)

La parte inferior de una campana estándar debería estar a una distancia mínima de 76,2 cm y máxima de 91,4 cm por encima de la encimera. Esto normalmente supondría que la parte inferior de la campana estaría entre 167,6 cm y 182,9 cm por encima del suelo. Consulte las instrucciones de instalación de la campana de humos para ver información adicional. Estas medidas proporcionan un funcionamiento seguro y eficiente de la campana.



Instalación de pared

Nota: La separación mínima de la pared trasera es 0 cm con copete o estante elevado.



Instalación en isla

Importante: Este módulo viene de forma estándar con una moldura de isla. Debe haber un mínimo de 15,2 cm de separación desde la parte trasera del módulo a una pared **combustible** o 0 cm de separación a una pared **no combustible**.

Nota: Mínimo de 15,2 cm con moldura de isla y pared posterior **combustible**. Mínimo de 0 cm con moldura de isla y pared posterior **no combustible**.

Requisitos eléctricos y de gas

Requisitos eléctricos

Compruebe la normativa local y nacional correspondiente a esta unidad. Este módulo requiere 230VCA/50 Hz; cable de 3 hilos de 121,9 cm con enchufe con conexión a tierra de 3 terminales conectado a la unidad. Consulte la sección "Conexión eléctrica", para ver instrucciones de conexión a tierra. Debe estar separado por un fusible de cualquier otro circuito.



! ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, lesiones personales o muerte, verifique que la corriente eléctrica esté desconectada en la caja de interruptores y que el suministro de gas esté cerrado hasta que el módulo esté instalado y listo para funcionar. La instalación solo la debe realizar un instalador autorizado.



! PELIGRO

PELIGRO DE FUGA DE GAS

Para evitar riesgos de lesiones personales o muerte, se deben realizar pruebas de fuga al aparato de acuerdo a las instrucciones del fabricante. Antes de poner el aparato en funcionamiento, compruebe siempre que no haya fugas de gas con una solución de agua jabonosa.

- **NO UTILICE UNA LLAMA ABIERTA PARA DETECTAR FUGAS DE GAS.**

Conexión de gas

La línea de suministro de gas (servicio) debe tener el mismo tamaño o ser mayor que la línea de entrada del aparato. Este módulo utiliza una entrada de 1,3 cm ID NPT (Sch40). El aislante de todas las juntas de las tuberías debe ser resistente a gas LP.

La parrilla está específicamente diseñada para operar con gas natural o propano líquido, gas (LP). Antes de comenzar la instalación verifique que el modelo es compatible con el suministro de gas que se va a usar.

Válvula de cierre manual:

Esta válvula, que el instalador debe suministrar, se debe instalar en la línea de servicio de gas entre la fuente y el aparato y en un lugar al que se pueda tener acceso rápido en caso de emergencia. Se debe sellar cualquier abertura detrás del módulo.

En Massachusetts: Se debe instalar una válvula manual con manija tipo "T" en la línea de abastecimiento de gas al electrodoméstico.

IMPORTANTE: Todas las conversiones requeridas deben ser realizadas por su distribuidor, por un fontanero licenciado calificado o por una compañía de abastecimiento de gas. Por favor proporcione esta guía a la persona de servicio antes de que comience su trabajo.

Regulador de presión:

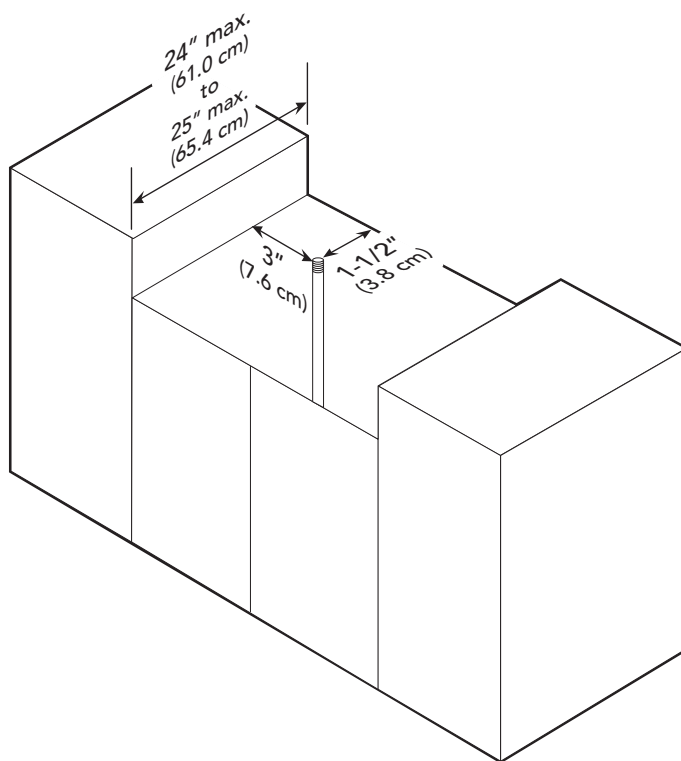
- Todo el equipo comercial para cocinar de trabajo pesado debe tener un regulador de presión en la línea de entrada de servicio por su seguridad y para una operación eficiente, ya que la presión del suministro puede variar según la demanda local. No se requieren reguladores externos en esta parrilla ya que en la fábrica se ha instalado un regulador dentro de cada unidad. Bajo ninguna condición anule la función del regulador que viene con el electrodoméstico.
- La presión del distribuidor debe comprobarse con un manómetro; el gas natural requiere 5,0" W.C.P. y el gas LP requiere 10,0" W.C.P. La presión de la línea entrante que se encuentra antes del regulador debe ser 1" W.C.P. mayor que la presión del colector para poder revisar el regulador. El regulador de esta unidad soporta una presión de entrada máxima de 1/2" PSI (14,0" W.C.P.). Si es mayor, se debe bajar la presión del regulador.
- El electrodoméstico se debe desconectar del sistema de suministro de gas durante cualquier prueba de presión de ese sistema

Conexiones flexibles:

Si se va a instalar la unidad con conexiones flexibles y/o con accesorios de desconexión rápida, el instalador debe usar conectores flexibles de trabajo pesado de diseño certificado por AGA de al menos 1/2" (1,3 cm) de diámetro interior NPT (con sujetacables adecuados) en cumplimiento con la norma ANSI Z21.41 y Z21.69.

En Canadá: se deben usar conectores de metal CAN 1-6, 10-88 para electrodomésticos de gas y accesorios de desconexión rápida CAN 1-6.9 M79 para uso con gas.

En Massachusetts: este electrodoméstico se debe instalar con un conector flexible de gas de 36" (3 pies) de largo.



Información general

LEA Y SIGA TODA LA INFORMACIÓN DE ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES CUANDO INSTALE ESTE APARATO.

- Se deben sellar todas las aberturas que haya en la pared por detrás del aparato y en el suelo debajo del aparato.
- No obstruya el flujo del aire de combustión y ventilación.

**ADVERTENCIA**

**PELIGRO DE DESPLAZAMIENTO**

Para evitar riesgos de lesiones personales graves, este aparato debe desplazarse entre dos o más personas. Se recomienda el uso de dispositivos de desplazamiento de aparatos.

Desplazar, manipular y desembalar

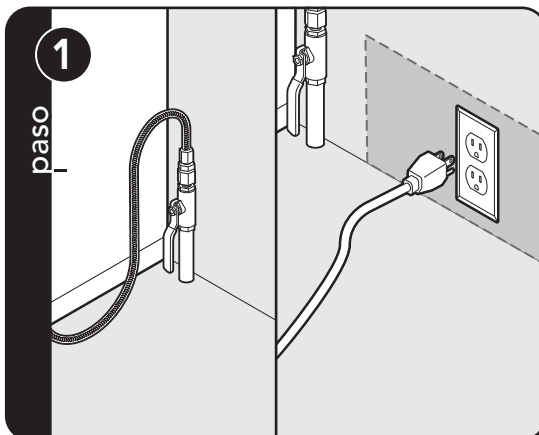
Retire y deseche todos los materiales de embalaje, incluidos los cartones y las cintas exteriores e interiores del módulo.

Retire las rejillas de los quemadores y el poliestireno de la parte superior de la superficie de cocción. Asegúrese de retirar las tapas de los quemadores embaladas en poliestireno debajo de las rejillas de los quemadores.

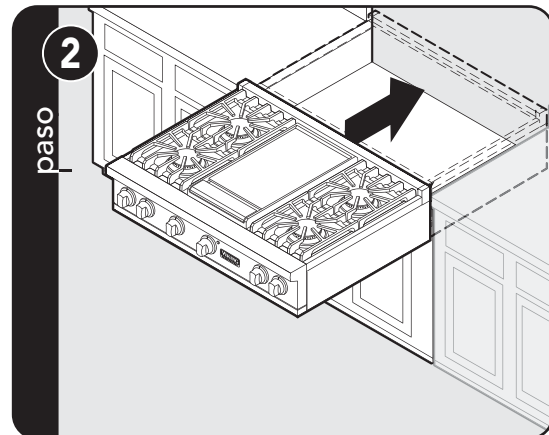
Algunas partes de acero inoxidable pueden venir envueltas en un plástico protector que se debe retirar.

Instalación

Nota: Consulte la sección de requisitos eléctricos y de gas del módulo para ver la información de instalación pertinente.



Conecte el gas y la electricidad en las áreas sombreadas. Consulte la sección "Requisitos eléctricos y de gas" para ver más información.



Deslice el módulo a su sitio.

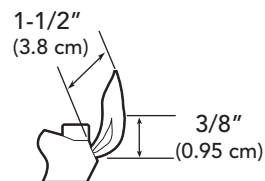
Preparación final

- Todas las piezas de acero inoxidable se deben limpiar con agua jabonosa caliente y con un limpiador específico para este material. Si se detecta acumulación, **NO** utilice lana de acero ni paños, limpiadores o polvos abrasivos. Si necesita raspar el acero inoxidable para retirar los materiales incrustados, remójelo con paños mojados calientes para soltar el material y después utilice un raspador de madera o nailon. **NO** utilice un cuchillo de metal, una espátula, o cualquier otra herramienta de metal para raspar el acero. Los arañazos son casi imposibles

Lista de comprobación del funcionamiento

Un instalador cualificado deberá realizar las comprobaciones siguientes:

- Comprobar el encendido de los quemadores de superficie. La llama baja debería encenderse en cada puerto.



Información sobre el servicio técnico

Si necesita reparación o mantenimiento, llame a su empresa de servicio técnico autorizada.

Tenga a mano la siguiente información.

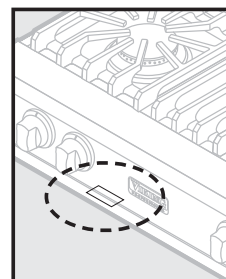
- Referencia del modelo
- Número de serie
- Fecha de compra
- Nombre de la empresa donde adquirió el aparato

Describa claramente el problema que está teniendo. Si no puede conseguir el nombre de una agencia de servicio autorizada o sigue teniendo problemas, póngase en contacto con Viking Range, LLC en el teléfono (888) 845-4641, o bien escriba a:

VIKING RANGE, LLC
PREFERRED SERVICE
1803 Hwy 82W
Greenwood, Mississippi 38930 EE. UU.

Registre la información que se indica a continuación, la necesitará para solicitar ayuda al servicio técnico.

Para encontrar el modelo y el número de serie de su anafe, levante el frente de la unidad y busque debajo de la base.



Ref. modelo. _____

Núm. de serie _____

Fecha de compra _____

Fecha de instalación _____

Distribuidor _____

Dirección _____

Si necesita la instalación de piezas de repuesto, utilice sólo piezas autorizadas para garantizar la validez de la garantía.

Conserve este manual para futuras consultas.

Viking Range, LLC
111 Front Street
Greenwood, Mississippi 38930 EE. UU.
(662) 455-1200

Para obtener información sobre los productos, llame al teléfono 1-888-VIKING1 (845-4641)
o visite el sitio web en vikingrange.com